

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

5 JUILLET 2005

Projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les traitements des référendaires et juristes de parquet près les cours et les tribunaux de première instance, des greffiers et des secrétaires de parquet et modifiant les articles 259*duodecies* et 285*bis* du même Code

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME LALOY

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

5 JULI 2005

Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft de wedden van de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven van beroep en bij de rechtbanken van eerste aanleg, van de griffiers en de secretarissen van het parket en tot wijziging van de artikelen 259*duodecies* en 285*bis* van hetzelfde Wetboek

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW LALOY

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : Hugo Vandenberghe.

Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui.
VLD	Pierre Chevalier, Jeannine Leduc, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.
Sabine de Bethune, Jan Steverlyncx, Erika Thijs.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Broctorne, Francis Delpérée.

Voir :

Documents du Sénat :

3-1247 - 2004/2005 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1247 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

I. INTRODUCTION

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale obligatoire, est issu d'un projet de loi que le gouvernement a déposé initialement à la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 51-1611/1).

Il a été adopté à l'unanimité par la Chambre des représentants le 16 juin 2005. Il a été transmis au Sénat le même jour. La commission l'a examiné au cours de sa réunion du 5 juillet 2005.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet de loi à l'examen tend à concrétiser les mesures linéaires octroyées aux référendaires et juristes de parquet près les cours et les tribunaux de première instance, aux greffiers et aux secrétaires de parquet en exécution du protocole du Comité A du 21 juin 2001, selon le calendrier consigné dans le protocole d'accord n° 249 conclu le 1^{er} avril 2003 en comité de secteur III-Justice.

Ces mesures consistent en :

a) une augmentation salariale de 1 % à partir du 1^{er} janvier 2004;

b) une augmentation du pécule de vacances à 80 % du traitement de référence à partir de 2004 et à 92 % à partir de 2006.

Le projet de loi vise donc essentiellement à adapter les traitements des référendaires, juristes de parquet, greffiers et secrétaires, tels que déterminés dans le Code judiciaire, en fonction de l'augmentation salariale prévue.

Il insère par ailleurs dans le Code judiciaire une disposition prévoyant que le pécule de vacances est accordé à ces différentes catégories de personnel dans la même mesure et aux mêmes conditions que celles relatives au pécule de vacances accordé aux membres du personnel des greffes et des secrétariats de parquet relevant du niveau 1.

Le projet de loi instaure également deux modifications techniques, visant une simplification administrative.

Une première modification concerne l'intégration des barèmes des greffiers et des secrétaires dans les montants des augmentations.

Dans un souci de revalorisation du statut pécuniaire des membres de l'ordre judiciaire, un supplément de traitement a été accordé aux greffiers et aux secrétaires ayant une ancienneté pécuniaire d'au moins douze ans.

I. INLEIDING

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 51-1611/1).

Het werd op 16 juni 2005 eenparig aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het werd diezelfde dag overgezonden aan de Senaat. De commissie heeft het besproken tijdens haar vergadering van 5 juli 2005.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

Het voorliggende wetsontwerp beoogt de uitvoering van de lineaire maatregelen die werden toegekend aan de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven van beroep en bij de rechtbanken van eerste aanleg, aan de griffiers en secretarissen, in uitvoering van het protocol van het Comité A van 21 juni 2001, volgens de timing bepaald in het protocol nr. 249, afgesloten in Sectorcomité III -Justitie op 1 april 2003.

Deze maatregelen zijn :

a) 1 % salarisverhoging vanaf 1 januari 2004;

b) een verhoging van het vakantiegeld tot 80 % vanaf 2004 en tot 92 % vanaf 2006

Het wetsontwerp strekt er dus essentieel toe om de wedden van de referendarissen, parketjuristen, griffiers en secretarissen aan te passen, zoals bepaald in het Gerechtelijk Wetboek en in functie van de voorziene weddeverhoging.

Het wetsontwerp voegt een bepaling in het Gerechtelijk Wetboek in waarbij aan de personeelsleden in kwestie een vakantiegeld wordt toegekend in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden als die welke van toepassing zijn op het vakantiegeld van de personeelsleden van de griffies en parketten van niveau 1.

Het ontwerp van wet brengt eveneens twee technische wijzigingen aan die een administratieve vereenvoudiging beogen.

Een eerste wijziging betreft de integratie van weddeschalen van griffiers en secretarissen in de bedragen van de verhogingen.

Met het oog op de herwaardering van het geldelijk statuut van de leden van de rechterlijke orde, werd aan griffiers en secretarissen met minimum 12 jaar anciënniteit een weddenbijslag toegekend.

Il a été opté à l'époque pour des « suppléments de traitements » et non pour des « augmentations de traitement » pour la simple raison que le supplément de traitement n'intervenait pas dans la fixation du traitement de référence pour le calcul de la pension. La non-péréquation de la pension limitait l'impact budgétaire.

En 1999, le législateur a toutefois intégré au traitement de référence la plupart des « suppléments de traitement ». Il ne se justifie dès lors plus de maintenir ces suppléments de traitement. Les suppléments de traitements visés aux articles 367*bis* et 373*bis* du Code judiciaire sont donc intégrés dans le montant des augmentations prévues respectivement aux articles 367 et 373, après douze et quinze ans d'ancienneté utile. Les articles 367*bis* et 373*bis* sont quant à eux abrogés.

Une seconde modification consiste à aligner, dans un souci de mise en concordance, le texte des articles 367*ter* et 373*ter* du Code judiciaire sur celui des articles 169 et 184, réglant l'octroi du principalat.

Toujours dans le cadre de la revalorisation du statut pécuniaire, le législateur de 1991 a accordé un supplément de traitement à partir de 12 ans d'ancienneté à certaines catégories professionnelles : aux greffiers adjoints principaux des cours, aux secrétaires adjoints principaux des parquets près ces cours, aux greffiers et greffiers adjoints principaux des tribunaux et justices de paix, ainsi qu'aux secrétaires et secrétaires adjoints principaux, qui n'ont pas été désignés à une fonction particulière. Ce supplément devait compenser l'absence de promotion ou de possibilités de promotion.

Depuis 1997, tous les greffiers adjoints et secrétaires adjoints comptant 12 années de service sont promus automatiquement, pour autant que leur évaluation, procédure instituée par la même loi, porte la mention « très bon », soit la mention la plus favorable.

Devant la Chambre, le gouvernement a déposé plusieurs amendements.

Les deux premiers concernent des corrections purement techniques puisqu'il était proposé d'introduire le mot « mensuel » après le mot « prime » aux articles 369, alinéa 1^{er}, 6^o et 374, alinéa 1^{er}, 3^o.

Deux amendements ont apporté des modifications à l'article 285*bis*, alinéa 2 et à l'article 259*duodecies*, alinéa 5 du Code judiciaire; ils concernent tous les deux la prolongation de validité de la réserve de recrutement. La validité du concours d'employé expire le 31 octobre 2005. Il est opportun de le prolonger d'une année. La validité du concours de référendaire

Er werd destijds geopteerd voor « weddenbijslagen » en niet voor « weddeverhogingen » om de eenvoudige reden dat een weddenbijslag (in tegenstelling tot een weddeverhoging) niet meetelde bij de bepaling van het refereteloon voor de berekening van het pensioen. Door de niet péréquation van de pensioenen werd de budgettaire impact derhalve beperkt.

In 1999 heeft de wetgever de « weddenbijslagen » toch grotendeels opgenomen in voornoemd refereteloon. Het is dan ook zinloos om nog aparte weddenbijslagen te behouden. De weddenbijslagen bedoeld in de artikelen 367*bis* en 373*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, worden dan ook geïntegreerd in de bedragen van de verhogingen die zijn voorzien in de artikelen 367 en 373 van het Gerechtelijk Wetboek na twaalf en vijftien jaren nuttige anciënniteit. De artikelen 367*bis* en 373*bis* worden bijgevolg opgeheven.

Een tweede aanpassing beoogt een overeenstemming tussen de tekst van de artikelen 367*ter* en 373*ter* van het Gerechtelijk Wetboek en deze van de artikelen 169 en 184, die het principalaat regelen.

Eveneens in het kader van de herwaardering van het geldelijk statuut van de leden van de Rechterlijke Orde kende de wetgever in 1991 een weddenbijslag toe vanaf 12 jaar graadanciënniteit aan sommige categorieën van beroepen : aan de eeraanwezende adjunct-griffiers van de hoven, aan de eeraanwezende adjunct-secretarissen van de parketten bij deze hoven, aan de griffiers en de eeraanwezende adjunct-griffiers van de rechtbanken en vrederegerechten, evenals aan de secretarissen en de eeraanwezende adjunct-secretarissen, die niet in een bijzonder ambt werden aangewezen. Deze bijslag compenseerde de afwezigheid van promotie of mogelijkheden tot promotie.

Sinds 1997 worden alle adjunct-griffiers en adjunct-secretarissen die 12 jaar dienst hebben, automatisch bevorderd voor zover hun evaluatie (procedure die bij dezelfde wet werd ingevoerd) de vermelding « zeer goed », zijnde de meest gunstige, draagt.

In de Kamer werden door de regering verschillende amendementen ingediend.

De eerste twee hebben betrekking op verbeteringen van louter technische aard, aangezien werd voorgesteld het woord « maandelijks » in te voegen na het woord « premie » in de artikelen 369, eerste lid, 6^o en 374, eerste lid, 3^o.

Twee amendementen hebben wijzigingen aangebracht aan artikel 285*bis*, tweede lid en aan artikel 259*duocius*, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek; ze hebben beide betrekking op het verlengen van de geldigheid van de wervingsreserve. De geldigheid van het examen voor bediende vervalt op 31 oktober 2005. Het is derhalve opportuun om die

après de la Cour de cassation est portée de trois ans à six ans.

Enfin, un dernier amendement à l'article 365ter, § 2, a été proposé. Il visait à supprimer les mots « pour autant qu'ils aient obtenu la mention « bon » lors de l'évaluation visée à l'article 259novies. ». Cette disposition consistait à accorder aux titulaires des fonctions de référendaire et de juriste de parquet une carrière plane dans des échelles identiques à celles des fonctionnaires de niveau 1 du rang 10. Dès lors que les fonctionnaires de niveau 1 obtenaient d'office l'échelle barémique 10B après quatre années d'ancienneté de grade, il ne se justifie pas de maintenir la liaison de l'octroi de la première promotion barémique à l'évaluation.

Ces modifications permettront une meilleure gestion des services en vue de leur assurer la stabilité et la continuité nécessaires.

Devant la commission de la Justice de la Chambre, les débats ont surtout porté sur l'avenir et le nombre des juristes de parquet et des référendaires; le gouvernement a fourni les chiffres qui sont reproduits dans le rapport de la commission Justice de la Chambre. D'autres interventions et questions ont porté sur la réforme des carrières.

Sur ce dernier aspect, les discussions sont actuellement en cours avec les organisations syndicales. Une prochaine réunion interviendra à la mi-juillet et le gouvernement espère que les négociations pourront se clôturer en septembre prochain.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Questions des membres

Mme de T' Serclaes constate que les fonctions de référendaires et juristes de parquet ont été mises en place assez récemment. Elle demande si l'on a déjà procédé à une évaluation de l'apport fait, tant au niveau du siège que du parquet, par ces assistants qui ont un statut de fonctionnaire au sein de l'ordre judiciaire. Quelle en est la répartition géographique et quel type de juridiction fait appel à eux ?

Elle profite de la discussion pour évoquer la question du pécule de vacances des magistrats. Le gouvernement a interjeté appel contre la décision qui condamnait l'État en première instance. Quelles seraient les conséquences budgétaires si la décision est confirmée en appel ?

Enfin, l'oratrice renvoie à un article de Jean-Pierre Borloo publié dans *Le Soir* du 5 juillet 2005 qui, se basant sur un rapport du Conseil de l'Europe,

termijn met één jaar te verlengen. De geldigheidsduur van het examen voor referendarissen bij het Hof van Cassatie wordt van drie jaar op zes jaar gebracht.

Ten slotte werd een laatste amendement voorgesteld bij artikel 365ter, § 2. Het strekte ertoe om de woorden « voor zover zij bij hun beoordeling, bedoeld in artikel 259 novies, de vermelding « goed » gekregen hebben. » te schrappen. Die bepaling bestond eruit om titularissen voor de functies van referendaris en parketjurist een vlakke loopbaan toe te kennen volgens dezelfde schalen als die van ambtenaren van niveau 1 van rang 10. Vermits de ambtenaren van niveau 1 onmiddellijk de weddeschaal 10B konden bekomen na vier jaar graadanciënniteit, is de link tussen het toekennen van de eerste baremieke bevordering en de evaluatie niet gerechtvaardigd.

Deze wijzigingen zullen een beter beheer mogelijk maken van de diensten, met het oog op het garanderen van hun noodzakelijke stabiliteit en continuïteit.

In de commissie voor de Justitie van de Kamer handelden de debatten vooral over de toekomst en over het aantal parketjuristen en referendarissen; de regering heeft de cijfers gegeven die zijn opgenomen in het verslag van de commissie voor de Justitie van de Kamer. Andere interventies en vragen hadden betrekking op de hervorming van de loopbanen.

Over dit laatste punt zijn momenteel besprekingen aan de gang met de syndicale organisaties. Een volgende vergadering zal plaatsvinden rond midden juli en de regering hoopt dat de onderhandelingen de eerstvolgende maand september kunnen worden afgerond.

III. ALGEMENE BESPREKING

Vragen van de leden

Mevrouw de T' Serclaes stelt vast dat de functies van referendaris en van parketjurist pas onlangs zijn ingesteld. Ze vraagt of men de inbreng van die assistenten, die het statuut van ambtenaar in de rechterlijke orde hebben, zowel bij de zittende magistratuur als bij het parket, al heeft geëvalueerd. Hoe zijn ze geografisch gespreid en welke rechtscolleges doen een beroep op hen ?

Ze grijpt het debat aan om het probleem van het vakantiegeld van de magistraten ter sprake te brengen. De regering is in beroep gegaan tegen de beslissing in eerste aanleg die de Staat veroordeelde. Wat zijn de budgettaire gevolgen mocht die uitspraak in beroep worden bevestigd ?

Tot besluit verwijst spreekster naar een artikel van Jean-Pierre Borloo in *Le Soir* van 5 juli 2005, waarin hij op grond van een rapport van de Raad van Europa

considère que la justice belge se situe en tête de peloton sur le plan européen au niveau des dépenses publiques allouées à l'ensemble des tribunaux et à l'aide judiciaire en 2002.

Il ressort de cet article que 75 % du budget de la justice belge est alloué aux salaires. L'intervenante ne souhaite pas remettre en cause l'accord qui est à la base du présent projet de loi, mais force est de constater que celui-ci augmentera les dépenses en personnel. De la même manière, si les magistrats obtiennent gain de cause sur le pécule de vacances, cela grèvera également les frais de personnel.

Or, malgré les moyens importants alloués à la justice, l'étude du Conseil de l'Europe montre que notre pays se classe à l'avant dernier rang en ce qui concerne le nombre de tribunaux en fonction de la population.

La conclusion du Conseil de l'Europe est qu'il y a un problème de gestion ou d'affectation des moyens. Mme de T' Serclaes pense que le plan Themis annoncé par la ministre apporte peut-être un début de réponse mais il faudrait pouvoir le concrétiser.

Elle propose que la commission se penche, à la rentrée parlementaire, sur la question de l'efficacité de notre système judiciaire par rapport aux moyens qui y sont consacrés car elle réalise que cette discussion déborde largement du cadre du projet de loi à l'examen.

M. Willems s'interroge sur la stabilité des juristes de parquet et des référendaires. S'agit-il de personnes qui veulent faire carrière dans cette fonction ou les intéressés considèrent-ils plutôt cette fonction comme une étape de transition qui débouchera sur une carrière dans la magistrature ?

Mme Nyssens demande si le projet de loi touche au lien entre le traitement des référendaires et leur évaluation.

Au sein du tribunal de première instance de Bruxelles une réflexion est menée sur la place et le rôle du référendaire. Elle plaide pour une évaluation des missions confiées aux référendaires car celles-ci varient en fonction des tâches qui leur sont attribuées par le juge qu'ils assistent.

Elle demande si la ministre n'a pas un projet visant à permettre aux juristes de parquet de devenir référendaire. Y a-t-il un lien entre les deux carrières de ces auxiliaires de justice ?

Enfin, elle demande si le traitement proposé prend en compte une éventuelle formation continue suivie par le référendaire ou la connaissance de la seconde langue.

stelt dat het Belgische gerecht in 2002 tot de Europese koplopers behoorde inzake overheidsuitgaven voor alle rechtbanken samen en voor rechtsbijstand.

Uit dat artikel blijkt dat 75 % van de Belgische begroting voor Justitie aan salarissen wordt besteed. Spreekster wenst het akkoord dat de grondslag is van onderhavig wetsontwerp, niet op losse schroeven te zetten, maar toch moet worden vastgesteld dat het ontwerp de personeelsuitgaven zal doen stijgen. En indien de magistraten het pleit over het vakantiegeld winnen, zal dat eveneens de personeelskosten bezwaren.

Uit de studie van de Raad van Europa blijkt evenwel dat ons land op de voorlaatste plaats komt inzake het aantal rechtbanken in verhouding tot de bevolking, ondanks de vele middelen die aan Justitie worden toegekend.

De Raad van Europa concludeert dat er een managementprobleem is of een probleem van allocatie. Mevrouw de T' Serclaes denkt dat het door de minister aangekondigde Themisplan misschien een begin van antwoord biedt, maar dat het concreter moet worden.

Ze stelt voor dat de commissie zich bij het begin van het nieuwe parlementaire jaar over het probleem buigt van de efficiëntie van ons gerechtelijk systeem in verhouding tot de middelen die eraan worden besteed. Ze realiseert zich immers dat dit debat veel verder voert dan voorliggend wetsontwerp.

De heer Willems vraagt naar de stabiliteit van parketjuristen en referendarissen. Betreft het mensen die een carrière willen uitbouwen in deze functie of beschouwen zij dit eerder als een tussenstap ter voorbereiding van een loopbaan in de magistratuur ?

Mevrouw Nyssens vraagt of het wetsontwerp raakt aan de band tussen de wedde van de referendarissen en hun evaluatie.

In de rechtbank van eerste aanleg van Brussel wordt nagedacht over de plaats en de rol van de referendaris. Ze pleit voor een evaluatie van de opdrachten die de referendarissen krijgen, omdat ze variëren naar gelang van de taken die ze van de rechter die ze bijstaan toegewezen krijgen.

Ze vraagt of de minister geen ontwerp heeft dat ertoe strekt parketjuristen de mogelijkheid te geven referendaris te worden. Is er een band tussen beide loopbanen van die medewerkers van het gerecht ?

Tot slot vraagt ze of de voorgestelde wedde een eventuele bijscholing van de referendaris of de kennis van de tweede taal in aanmerking neemt.

Mme Talhaoui souligne qu'au départ, les juristes de parquet étaient souvent nommés sur une base contractuelle. Y a-t-il encore aujourd'hui des juristes de parquet contractuels ou sont-ils tous statutaires ?

L'intervenante demande également si la fonction de juriste de parquet ou de référendaire n'est pas considérée surtout comme une voie d'accès à la magistrature.

M. Hugo Vandenberghe s'interroge sur les chiffres concernant l'effectif des juristes de parquet et des référendaires au sein des divers tribunaux et parquets de Belgique.

Il ressort des tableaux annexés au rapport de la commission de la Justice de la Chambre (doc. Chambre, n° 51-1611/003) que les tribunaux de première instance néerlandophones occupent 52 juristes de parquet, contre 92 dans les tribunaux de première instance francophones.

Quant aux référendaires, ils sont au nombre de 13 dans les tribunaux néerlandophones contre 30 dans les tribunaux francophones. Cela signifie que le groupe représentant 60 % de la population ne reçoit qu'un tiers des juristes de parquet et 40 % seulement des référendaires. Cette disproportion est totalement inacceptable. L'intervenant s'interroge sur les motifs de cette différence de traitement à l'égard des tribunaux néerlandophones et demande quels sont les critères qui ont présidé à cette répartition.

De plus, les chiffres cités pour Bruxelles sont apparemment inexacts.

L'intervenant ne trouve aucun critère objectif tenant compte de la charge de travail qui permette de justifier cette disproportion dans l'attribution des fonctions de juriste de parquet et de référendaire auprès les tribunaux.

Il souhaite également des précisions sur les projets pour le futur. Il est question d'une augmentation du nombre de référendaires et d'une diminution du nombre de juristes de parquet. Ne faudrait-il pas prévoir un cadre objectif à cet égard ?

Réponses du gouvernement et discussion

La ministre répond que la fonction de juriste de parquet et de référendaire a été créée en 1998 pour répondre à des besoins particuliers qui se manifestaient. Depuis la création de ces fonctions, nombreux sont ceux qui regrettent le manque de transparence du système, non seulement au niveau de la répartition entre les juristes de parquet et les référendaires, mais aussi au niveau de leur répartition par arrondissement.

Certains parlent de discrimination entre le ministère public et le siège. D'autres font remarquer qu'au sein

Mevrouw Talhaoui wijst erop dat parketjuristen in het begin vaak contractueel werden benoemd. Zijn er ook nu nog contractuele parketjuristen of zijn ze allen vast benoemd ?

Tevens vraagt spreker ook of de functie van parketjurist en referendaris vooral wordt beschouwd als een opstap naar de magistratuur.

De heer Hugo Vandenberghe heeft vragen over de cijfers met betrekking tot de bestafling van de diverse rechtbanken en parketten in België met parketjuristen en referendarissen.

Uit de tabellen bij het verslag van de commissie voor de Justitie van de Kamer (stuk Kamer, 51-1611/003) blijkt dat er bij de Nederlandstalige rechtbanken van eerste aanleg 52 parketjuristen werkzaam zijn, terwijl er bij de Franstalige rechtbanken van eerste aanleg 92 parketjuristen zijn.

Wat betreft de referendarissen bedraagt het aantal 13 in de Nederlandstalige rechtbanken voor 30 in de Franstalige rechtbanken. Dit betekent dat 60 % van de bevolking slechts een derde van het aantal parketjuristen krijgt en slechts 40 % van de referendarissen. Deze verhouding is totaal onaanvaardbaar. Spreker vraagt waarom er een discrepantie bestaat in de behandeling van de Nederlandstalige rechtbanken en op grond van welke criteria men deze verdeling verricht.

Bovendien lijken de cijfers die voor Brussel worden gegeven niet te kloppen.

Spreker vindt geen objectief criterium, in functie van de werklust, voor deze disproportionele toewijzing van parketjuristen en referendarissen in de rechtbanken.

Verder wenst spreker verduidelijking over de toekomstige planning. Er wordt gesproken over een stijging van het aantal referendarissen en een daling van de parketjuristen. Moet men hiervoor geen objectief kader schetsen ?

Antwoorden van de regering en debat

De minister antwoordt dat de functies van parketjurist en van referendaris in 1998 in het leven werd geroepen om bijzondere behoeften te dekken. Sinds die functies bestaan, hebben velen het gebrek aan doorzichtigheid van het systeem betreurd, niet alleen inzake de spreiding tussen parketjuristen en referendarissen, maar ook in zake hun spreiding per arrondissement.

Sommigen spreken van discriminatie tussen het openbaar ministerie en de zittende magistratuur.

même des parquets, certains sont discriminés par rapport à d'autres car les juristes de parquet ne sont pas répartis de manière égale entre les parquets.

La ministre a pris, l'année passée, une décision de principe visant à tendre vers une répartition égalitaire entre le siège et le parquet. Il n'y a pas de raisons, alors que le cadre des magistrats est pratiquement rempli, de continuer à avoir de telles disparités entre le siège et le parquet.

Pour mettre un terme à des désignations ministérielles qui interviennent parfois de manière arbitraire, la ministre a demandé au collège des procureurs généraux et au collège des premiers présidents de faire une proposition de clé de répartition. Le siège a entre-temps communiqué ses propositions mais la ministre est toujours en attente de celles du collège des procureurs généraux. L'idée est d'aboutir à une répartition par ressort.

Elle constate d'autre part que certaines juridictions n'ont pratiquement pas de référendaires. C'est par exemple le cas pour les tribunaux de police malgré le fait qu'un arriéré comparable à celui des cours d'appel existe auprès de certains d'entre eux. Pour cette raison, l'intervenante a signalé aux autorités judiciaires qu'elle voulait garder la décision finale pour s'assurer d'une répartition équitable des référendaires.

Pour ce qui concerne les données chiffrées mentionnées dans le rapport de la Chambre (doc. Chambre, n° 51-1611/03), elles reflètent la situation actualisée au mois de mai 2005. Il faut tenir compte de la rotation qui existe au sein des référendaires et juristes de parquet. Des juristes ont présenté et réussi l'examen de stagiaire judiciaire et lorsqu'ils commenceront leur stage en octobre prochain, des places vacantes se libéreront.

En réponse à la question relative au descriptif de la fonction, la ministre précise que celui-ci n'a jamais été effectué. Cela donne lieu à des situations très variées mais qui interpellent. Certains juristes de parquet effectuent un véritable travail d'assistance, de préparation des dossiers, alors que d'autres vont jusqu'à la préparation d'apostilles qui sont soumises à la signature du magistrat. Certains référendaires jouent un rôle de secrétaire ou font des recherches au profit des magistrats alors que d'autres vont jusqu'à rédiger des projets de jugements.

À l'occasion de la réforme des carrières pour les niveaux D, C, B et A des profils de fonction devront être établis, y compris pour les juristes de parquet et les référendaires. Une discussion sera menée avec les autorités judiciaires et les organisations syndicales interprofessionnelles pour définir le contenu des deux fonctions.

Anderen wijzen erop dat binnen de parketten sommi-gen gediscrimineerd worden in vergelijking met anderen, aangezien de parketjuristen niet gelijk over de parketten gespreid zijn.

De minister heeft vorig jaar principieel beslist dat moet worden gestreefd naar een gelijke verdeling tussen de zittende magistratuur en het parket. Nu de personeelsformatie van de magistraten bijna ingevuld is, is er geen reden om dergelijke ongelijkheid tussen zittende magistratuur en parket te laten voortbestaan.

Om een einde te maken aan soms willekeurige aanwijzingen door de minister, heeft de minister het college van procureurs-generaal en het college van eerste voorzitters gevraagd een verdeelsleutel voor te stellen. Inmiddels heeft de zittende magistratuur haar voorstellen gedaan, maar de minister wacht nog steeds op die van het college van procureurs-generaal. Het is de bedoeling tot een spreiding per rechtsgebied te komen.

Anderzijds stelt ze vast dat sommige rechtscolleges nagenoeg geen referendarissen hebben. Dat geldt bijvoorbeeld voor de politierechtbanken, hoewel sommige daarvan met een achterstand kampen die vergelijkbaar is met die van de hoven van beroep. Daarom heeft spreeksters de gerechtelijke overheden meegedeeld dat zij de eindbeslissing wou blijven nemen, om er zeker van te zijn dat de referendarissen billijk worden gespreid.

De cijfergegevens in het verslag van de Kamer (stuk Kamer, nr. 51-1611/03) geven een beeld van de toestand zoals hij in mei 2005 bestond. Men moet rekening houden met het verloop bij de referendarissen en de parketjuristen. Een aantal juristen heeft deelgenomen aan het examen voor gerechtelijk stagiair en is geslaagd. Wanneer ze in oktober eerstkomend hun stage aanvatten, zullen er vacatures ontstaan.

Op de vraag over de functiebeschrijving, antwoordt de minister dat die nooit gemaakt is. Dat leidt tot zeer verschillende situaties, die echter te denken geven. Sommige parketjuristen leveren echt assisterend werk, bereiden dossiers voor, terwijl anderen zelfs apostillen voorbereiden die door de magistraat moeten worden ondertekend. Bepaalde referendarissen hebben de rol van secretaris of doen opzoekwerk voor de magistraten, terwijl anderen zelfs ontwerpen van vonnis opstellen.

Naar aanleiding van de hervorming van de loopbanen van niveau D, C, B en A moeten functieprofielen worden gemaakt, ook voor parketjuristen en referendarissen. Er zal een gesprek plaatsvinden met de gerechtelijke overheid en de interprofessionele vakbondsorganisaties om de inhoud van beide functies te definiëren.

L'apport des fonctions de juristes de parquet et de référendaires au niveau des parquets et du siège varie selon les tâches qui sont confiées à ces auxiliaires de justice. L'évaluation qui en est faite par les autorités judiciaires est largement positive.

En réponse à la question concernant le statut des juristes de parquet et des référendaires, la ministre répond que dans la très grande majorité des cas ils ont un statut de fonctionnaire, c'est à dire qu'ils ont été nommés dans une juridiction. Sur un total de 57 référendaires, 44 sont statutaires et 13 contractuels. Pour les juristes de parquet, 133 sont statutaires et 41,5 sont contractuels. Le corollaire du statut de fonctionnaire est la mobilité de la fonction publique, qui est très limitée. L'intervenante prépare un projet visant à introduire la mobilité et la mutation.

Elle précise que les fonctions de juristes de parquet et de référendaires sont des fonctions stables, avec possibilité de carrière. Des augmentations barémiques sont prévues, avec des changements d'échelle après quatre, douze et dix huit années. Le passage à la troisième échelle (douze ans) et à la quatrième échelle (dix huit ans) est lié à l'évaluation. Pour le passage à la deuxième échelle, le lien avec l'évaluation a été supprimé pour assurer le parallélisme avec la carrière des fonctionnaires de la fonction publique.

Le recrutement est basé sur la réussite d'un examen organisé par le Conseil supérieur de la Justice.

Il n'y a pas de quotas linguistiques. Les juristes de parquet et les référendaires sont unilingues.

Pour ce qui concerne la formation continue, n'étant pas des magistrats, les juristes de parquet et les référendaires ne bénéficient pas des programmes préparés par le Conseil supérieur de la Justice. Une politique de formation pour le personnel de l'Ordre judiciaire se met cependant en place.

Il n'existe pas de passerelle entre les fonctions de juriste de parquet et de référendaire et la magistrature. Les voies d'accès à la magistrature sont limitées à trois : le stage, l'examen d'aptitude et l'examen oral pour les avocats qui ont vingt ans d'ancienneté.

L'oratrice déclare ne pas avoir l'intention de créer une quatrième voie d'accès sous la forme d'une passerelle vers la magistrature pour les juristes de parquet et les référendaires.

En ce qui concerne les critères de répartition, la ministre pense que plusieurs critères peuvent être utilisés. Outre le critère de la répartition de la population, on pourrait également se baser sur le

De inbreng van de functies van parketjurist en referendaris voor de parketten en de zittende magistratuur varieert naar gelang van de taken die deze medewerkers van het gerecht toegewezen krijgen. De gerechtelijke overheid evalueert hem heel positief.

Op een vraag over het statuut van de parketjuristen en de referendarissen antwoordt de minister dat ze in de overgrote meerderheid van de gevallen het statuut van ambtenaar hebben, dat wil zeggen dat ze bij een rechtscollege benoemd zijn. Van de in totaal 57 referendarissen zijn er 44 statutairen en 13 contractuelen. Bij de parketjuristen zijn er 133 statutairen en 41,5 contractuelen. Het logisch gevolg van het ambtenarenstatuut wordt de mobiliteit van de ambtenarij, die nog heel beperkt is. Spreekster bereidt een ontwerp voor om de mobiliteit en de overplaatsing ingang te doen vinden.

Ze wijst erop dat de functies van parketjurist en referendaris stabiele functies zijn, met carrièremogelijkheden. Er zijn weddeschaalverhogingen gepland, waarbij men van schaal verandert na vier, twaalf en achttien jaar. De overstap naar de derde schaal (twaalf jaar) en naar de vierde schaal (achttien jaar) hangt van de evaluatie af. Voor de overgang naar de tweede schaal werd de koppeling aan de evaluatie teniet gedaan om te zorgen voor een parallelle aanpak met de loopbaan in de overheidssector.

De rekrutering steunt op het slagen voor een examen dat door de Hoge Raad voor de Justitie wordt georganiseerd.

Er zijn geen taalquota. De parketjuristen en de referendarissen zijn eentalig.

Wat de permanente vorming betreft, kunnen de parketjuristen en de referendarissen, aangezien ze geen magistraten zijn, geen gebruik maken van de programma's die door de Hoge Raad voor de Justitie worden voorbereid. Er wordt echter werk gemaakt van een vormingsbeleid voor het personeel van de rechterlijke orde.

Er bestaat geen overstapmogelijkheid tussen de functies van parketjurist en referendaris enerzijds en de magistratuur anderzijds. Er zijn slechts drie mogelijkheden om tot de magistratuur toe te treden : de stage, het examen inzake beroepsbekwaamheid en het mondeling examen voor advocaten met twintig jaar anciënniteit.

Spreekster verklaart niet van plan te zijn een vierde toegang tot stand te brengen in de vorm van een overstapmogelijkheid voor parketjuristen en referendarissen naar de magistratuur.

Wat de spreidingscriteria betreft, denkt de minister dat verscheidene criteria kunnen worden gebruikt. Naast het criterium van de bevolkings spreiding kan men zich ook baseren op het aantal magistraten, het

nombre de magistrats, le nombre d'affaires, le type d'affaires. Il n'est cependant pas aisé de déterminer la clé de répartition à utiliser.

L'intervenante fait remarquer que la grande partie des juristes francophones sont occupés à Bruxelles où ils sont plus de soixante. Le cadre de la magistrature se remplissant, elle pense qu'il faudra se pencher à nouveau sur la répartition géographique des juristes de parquet. La concentration sur certaines juridictions est injuste pour celles qui ne bénéficient pas d'un appui comparable. Le choix de la ministre est de chercher une clé de répartition équitable en collaboration avec les autorités judiciaires.

Il faut remarquer que le déséquilibre n'est pas uniquement Nord/Sud. Si l'on compare la situation du parquet d'Anvers à celle du parquet de Bruges, on constate également une différence importante.

Mme de T' Serclaes rappelle que ces fonctions ont été créées en 1998 pour pallier au problème de Bruxelles où l'on ne trouvait pas de magistrats bilingues.

M. Hugo Vandenberghe estime que le problème ne se situe pas au niveau des tribunaux bruxellois. Aucun bilinguisme n'est d'ailleurs exigé à Bruxelles. Pourquoi n'y demande-t-on pas des juristes de parquet bilingues ?

L'intervenant répète qu'il a du mal à comprendre la répartition du nombre de juristes de parquet dans notre pays. La Flandre occidentale et la Flandre orientale comptent plus de 2 millions d'habitants et ne disposent que de 13 juristes de parquet alors que le Hainaut en a 23.

Le cadre du tribunal est fixé en fonction du chiffre de la population. En revanche, les juristes de parquet et les référendaires sont surtout nommés à Bruxelles et en Wallonie.

La ministre rappelle que l'article 156^{ter} du Code judiciaire prévoit que le nombre de référendaires et de juristes de parquet est « déterminé en fonction des nécessités du service, lesquelles doivent ressortir d'un rapport motivé rédigé par le chef de corps à l'intention du ministre ». A un certain moment, des chefs de corps n'ont pas manifesté le souhait de disposer de référendaires ou de juristes de parquet.

M. Hugo Vandenberghe maintient que les fonctions publiques doivent être attribuées sur la base de critères objectifs. Cette attribution ne peut dépendre du lobbying éventuel du président d'un tribunal.

M. Nimmegeers estime, lui aussi, que les réponses de la ministre concernant la répartition par rôle linguistique ne sont guère satisfaisantes. Il faut effectivement appliquer des critères objectifs pour

aantal zaken, het soort van zaak. Het is evenwel niet gemakkelijk te bepalen welke verdeelsleutel moet worden gebruikt.

Spreekster wijst erop dat de meeste van de Franstalige juristen in Brussel werkzaam zijn : ze zijn er met meer dan zestig. Nu de personeelsformatie van de magistratuur bijna ingevuld is, denkt ze dat men zich opnieuw zal moeten buigen over de geografische spreiding van de parketjuristen. De concentratie in bepaalde rechtsgebieden is onrechtvaardig voor de gebieden die dergelijke steun niet genieten. De minister verkiest een billijke verdeelsleutel te zoeken in samenwerking met de gerechtelijke overheid.

Het onevenwicht bestaat niet alleen tussen het Noorden en het Zuiden. De situatie in het parket van Antwerpen verschilt ook duidelijk van die in het parket van Brugge.

Mevrouw de T' Serclaes herinnert eraan dat deze ambten zijn ingesteld in 1998 om de problemen te verhelpen in Brussel waar men geen tweetalige magistraten vond.

De heer Hugo Vandenberghe meent dat het niet gaat om een probleem binnen de Brusselse rechtbanken. Er wordt in Brussel trouwens geen enkele tweetaligheid vereist. Waarom vraagt men er geen tweetalige parketjuristen ?

Spreeker herhaalt moeite te hebben met de verhoudingen van het aantal parketjuristen in ons land. West- en Oost-Vlaanderen hebben meer dan 2 miljoen inwoners en beschikken slechts over 13 parketjuristen. Henegouwen beschikt dan weer over 23 parketjuristen.

Het kader van de rechtbank is vastgesteld in functie van het bevolkingsaantal. De parketjuristen en referendarissen zijn daarentegen vooral benoemd in Brussel en Wallonië.

De minister herinnert eraan dat artikel 156^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat het aantal referendarissen en parketjuristen « wordt bepaald volgens de behoeften van de dienst. Deze behoeften moeten blijken uit een gemotiveerd verslag opgesteld door de korpschef ter attentie van de minister ». Op een bepaald moment hebben de korpschefs niet meer te kennen gegeven dat zij referendarissen of parketjuristen bij wilden.

De heer Hugo Vandenberghe blijft erbij dat er objectieve criteria moeten bestaan voor de toewijzing van openbare functies. Deze toewijzing kan niet afhankelijk zijn van de eventuele lobbying van de voorzitter van een rechtbank.

Ook de heer Nimmegeers vindt de antwoorden van de minister op het vlak van de taalverdeling weinig bevredigend. Er moeten inderdaad objectieve criteria worden gehanteerd voor de toewijzing van parketju-

l'attribution des fonctions de juriste de parquet et de référendaire. Les chiffres présentés varient de manière flagrante en fonction de la langue du tribunal.

M. Willems attire l'attention sur le fait que le statut des juristes de parquet et des référendaires a été élaboré à la suite de l'affaire Dutroux et qu'en conséquence les tâches n'ont pas été correctement définies, ce à quoi il faut remédier au plus vite.

En ce qui concerne les chiffres présentés, l'intervenant fait observer que l'addition n'est pas correcte. Le tableau général fait état de 246 fonctions occupées, mais en additionnant les fonctions occupées dans les divers ressorts, on n'arrive qu'à un total de 232.

Enfin, l'intervenant estime que l'on n'arrivera pas à résoudre le déséquilibre qui existe à Bruxelles simplement en remplissant totalement le cadre. On peut parler d'un problème structurel grave.

M. Mahoux demande quelles sont les raisons pour lesquelles on charge le Conseil supérieur de la Justice de procéder à l'examen des candidats. Pourquoi fait-on appel au Conseil supérieur pour certaines fonctions alors que l'on ne le fait pas pour d'autres ?

La ministre répond que le législateur a inséré l'article 206*bis* dans le Code judiciaire lequel dispose que les candidats référendaires ou juristes de parquet «sont classés en vue de leur nomination lors de concours organisés par la commission de nomination et désignation du Conseil supérieur de la Justice». L'intervenante remarque que ce sont deux catégories professionnelles qui sont proches des magistrats et qu'il semble logique d'avoir des critères comparables à ceux utilisés pour les magistrats.

À la question de M. Willems, l'intervenante précise que 14 places sont actuellement vacantes mais les vacances n'ont pas été déclarées ouvertes car elle ne jugeait pas opportun de distribuer ces emplois alors que les autorités judiciaires n'ont pas encore communiqué leurs critères de répartition.

D'autre part, pour être complète, la ministre précise qu'un juriste de parquet et un référendaire sont occupés au SPF Justice, au sein de la direction générale «Ordre judiciaire», au service de l'ordre judiciaire. À un moment donné, le nombre de juristes occupés à l'administration a été plus élevé mais depuis une bonne année, leur situation a été régularisée. Ces personnes ne sont plus à charge du budget «Ordre judiciaire» et sont passées fonctionnaires.

M. Willems continue à souligner qu'il manque 14 places au terme de l'addition.

risten en referendarissen. De voorgelegde cijfers verschillen flagrant naargelang de taal van de rechtbank.

De heer Willems wijst erop dat het statuut van parketjuristen en referendarissen tot stand is gekomen in de nasleep van de Dutroux-periode; aldus is er geen goede omschrijving gebeurd van de taken. Dit is dringend nodig.

Wat betreft de voorgelegde cijfers, wijst spreker erop dat de optelsom niet klopt. De algemene tabel maakt gewag van 246 ingevulde functies, terwijl men bij optelling van de functies in de verschillende rechtsgebieden komt tot 232.

Spreker meent ten slotte dat de scheeftrekking in Brussel niet kan worden opgelost door een volledige invulling van het kader. Men kan gewag maken van een zwaar structureel probleem.

De heer Mahoux vraagt waarom de kandidaatstellingen worden onderzocht door de Hoge Raad voor de Justitie. Waarom doet men voor sommige functies een beroep op de Hoge Raad en voor andere niet ?

De minister antwoordt dat de wetgever artikel 206*bis* heeft ingevoegd in het Gerechtelijk Wetboek, waarin wordt bepaald dat «de kandidaten met het oog op hun benoeming worden gerangschikt op grond van een vergelijkend examen georganiseerd door de benoemings- en aanwijzingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie». Spreekster wijst erop dat deze twee beroeps categorieën nauw aansluiten bij de magistratuur en dat het logisch lijkt om dezelfde criteria te hanteren als voor de magistraten.

Op de vraag van de heer Willems, antwoordt spreekster dat 14 plaatsen momenteel vacant zijn maar nog niet openverklaard omdat zij het geen goed idee vond deze banen al te begeven zolang de gerechtelijke overheden hun verdeelsleutels nog niet hadden meegedeeld.

Volledigheidshalve verduidelijkt de minister dat een parketjurist en een referendaris zijn tewerkgesteld in de FOD Justitie, in het directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, ten dienste van de rechterlijke orde. Vroeger waren er meer juristen tewerkgesteld in de overheidsdiensten maar sinds een goed jaar is hun situatie geregulariseerd. Deze mensen komen niet meer ten laste van de begroting «Rechterlijke Organisatie» en zijn ambtenaren geworden.

De heer Willems blijft erop wijzen dat 14 plaatsen ontbreken bij de optelling.

La ministre confirme que 14 places sont à pourvoir. La répartition du rôle linguistique est la suivante :

De minister bevestigt dat er 14 plaatsen gepland zijn. De taalverdeling ziet eruit als volgt :

Ressort	Type	N	F
Anvers. — <i>Antwerpen</i>	Référéndaires. — <i>Referendarissen</i>	4	
	Juriste de parquet. — <i>Parketjuristen</i>	30	
Gand. — <i>Gent</i>	Référéndaires. — <i>Referendarissen</i>	7	
	Juriste de parquet. — <i>Parketjuristen</i>	21	
Liège. — <i>Luik</i>	Référéndaires. — <i>Referendarissen</i>		3
	Juriste de parquet. — <i>Parketjuristen</i>		26,5
Mons. — <i>Bergen</i>	Référéndaires. — <i>Referendarissen</i>		10
	Juriste de parquet. — <i>Parketjuristen</i>		27
Bruxelles. — <i>Brussel</i>	Référéndaires. — <i>Referendarissen</i>	7	23
	Juriste de parquet. — <i>Parketjuristen</i>	25	48
Total. — <i>Totaal</i>		94	137,5

M. Hugo Vandenberghe relève encore d'autres anomalies. Le ressort de Gand dispose d'un cadre de 114 juristes de parquet, mais on n'en a nommé effectivement que 24. À Bruxelles, en revanche, 107 des 119 juristes de parquet prévus au cadre ont été nommés, à Mons, 29 des 64 prévus et, à Liège, 42 des 93 prévus.

La ministre répond que cette lecture des statistiques perd de vue que le plafond de 35 % du nombre de magistrats du siège prévu à l'article 156ter, alinéa 3, du Code judiciaire, est un maximum. Il n'est pas obligatoire d'utiliser tout le quota qui est autorisé. Elle rappelle que ce sont les nécessités du service qui servent de critère pour déterminer le nombre de référendaires ou de juristes de parquet. Si aucune initiative n'est prise par les magistrats concernés pour exprimer un besoin, il est évident que toute la marge de manoeuvre ne sera pas utilisée.

M. Mahoux pense que les faits sont incontournables : il y a des disparités quant à la répartition des référendaires et des juristes de parquet. Cette constatation devrait attirer l'attention de certains chefs de corps sur la possibilité qu'ils ont de formuler des demandes par rapport à un cadre théorique, en fonction des besoins de leur juridiction. Il serait intéressant de savoir pourquoi les responsables n'ont pas introduit de demande ou, le cas échéant, si des demandes ont été refusées.

M. Hugo Vandenberghe doute que les disparités s'expliquent en raison du fait que tous les responsables francophones auraient pris des initiatives pour demander de l'assistance en application de l'article 156ter du Code judiciaire alors que du côté néerlandophone on n'aurait pas fait preuve du même esprit d'initiative. Il

De heer Hugo Vandenberghe vestigt de aandacht op nog meer eigenaardigheden. In het rechtsgebied Gent beschikt men over een kader van 114 parketjuristen, terwijl er slechts 24 effectief zijn benoemd. In Brussel daarentegen zijn er 107 benoemingen op een kader van 119, in Bergen 29 op 64 en in Luik 42 op 93.

Volgens de minister houdt men bij deze lezing van de statistieken geen rekening met de begrenzing van 35 % van het totaal aantal magistraten van de zetel, waarin artikel 156ter, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek voorziet. Dit is een maximum dat niet persé hoeft te worden bereikt. Zij herinnert eraan dat de behoeften van de dienst het criterium zijn om het aantal referendarissen of parketjuristen vast te stellen. Als de betrokken magistraten niets vragen, spreekt het vanzelf dat niet alle mogelijkheden zullen worden benut.

De heer Mahoux vindt de feiten onweerlegbaar : er zijn ongelijkheden wat de verdeling van de referendarissen en de parketjuristen betreft. Deze vaststelling zou bepaalde korpschefs moeten doen beseffen dat zij, afhankelijk van de behoeften van hun rechtscollege, mensen kunnen bijvragen op basis van een theoretische personeelsformatie. Het zou interessant zijn om te onderzoeken waarom sommige korpschefs geen verzoeken hebben ingediend en of er eventueel verzoeken zijn geweigerd.

De heer Hugo Vandenberghe betwijfelt dat de verschillen te verklaren vallen door het feit dat de Franstalige verantwoordelijken initiatieven zouden genomen hebben om bijstand te vragen als bepaald in artikel 156ter van het Gerechtelijk Wetboek en de Nederlandstaligen niet. Volgens hem zullen de Neder-

pense que les responsables des parquets néerlandophones ne manqueront pas de répondre à la remarque selon laquelle ils n'ont pas demandé l'assistance de juristes de parquet.

Mme Nyssens demande quelle sera la méthode utilisée dans le futur pour évaluer les besoins.

La ministre rappelle qu'au début de son intervention, elle s'est expliquée sur les raisons pour lesquelles elle remet en cause la répartition des référendaires et des juristes de parquet, en raison d'une série de situations inacceptables.

L'article 156^{ter} fixe un plafond de 35 % du nombre des magistrats par ressort. A Bruxelles, ce pourcentage est pratiquement atteint. Actuellement, sur le plan budgétaire, 246 traitements sont pris en charge. Le plafond légal permettrait d'aller jusqu'à environ 500 traitements.

L'intervenante attend les propositions de répartition du collège des procureurs généraux. Elle a déjà reçu celles du collège des premiers présidents. Il ne faut pas perdre de vue, par rapport aux nouvelles clés de répartition, que la mobilité réduite du secteur public, ne permettra pas de rééquilibrer rapidement toutes les disparités. Ainsi, un juriste nommé au parquet d'Anvers ne peut pas devenir référendaire au tribunal de police d'Anvers. Le mouvement en vue d'une meilleure répartition prendra un certain temps. À titre conservatoire, la ministre a décidé de geler 11 emplois de référendaire ou de juriste de parquet, en attendant la nouvelle répartition.

M. Willems souligne que, dans certaines juridictions, le nombre de nominations est excédentaire, notamment à Bruxelles.

Il cite aussi l'exemple du parquet de Liège, dont le cadre compte 42 magistrats du parquet. Il compte 17 juristes de parquet, au lieu des 14 prévus.

M. Hugo Vandenberghe constate le même dépassement pour Bruxelles où 63 personnes sont nommées par rapport à un cadre théorique de 51.

La ministre répond que le cadre est fixé par ressort et pas par juridiction. Le plafond légal est calculé sur l'ensemble des magistrats du parquet et du siège pour le ressort. Il n'y a pas de double plafond, pour le ressort et pour la juridiction.

M. Willems conclut que les chiffres indiquent qu'un « grand nettoyage » s'impose. On constate qu'il n'existe pas de définition des fonctions de juriste de parquet et de référendaire. De plus, chaque président peut user de son influence pour que l'on pourvoie aux postes non occupés. Si la juridiction voulait nommer les juristes de parquet et les référendaires manquants, elle créerait d'énormes problèmes budgétaires, d'autant plus que le

landstalige parketten zeker reageren op de opmerking dat zij geen hulp van parketjuristen hebben gevraagd.

Mevrouw Nyssens vraagt op welke manier in de toekomst de noden zullen worden geëvalueerd.

De minister herhaalt dat zij reeds heeft uitgelegd waarom zij de verdeling van de referendarissen en de parketjuristen ter discussie stelt wegens een aantal onaanvaardbare toestanden.

Artikel 156^{ter} bepaalt een maximum van 35 % van het aantal magistraten per rechtsgebied. In Brussel zit men bijna aan dat plafond. Momenteel bevat de begroting 246 salarissen. Het wettelijke plafond ligt op ongeveer 500.

Spreekster wacht op de spreidingsvoorstellen van het college van procureurs-generaal. Zij beschikt al over het voorstel van het college van eerste voorzitters. Ondanks de nieuwe verdeelsleutels zullen de verschillen niet snel kunnen worden weggewerkt aangezien er slechts een beperkte mobiliteit geldt voor de openbare sector. Zo kan een jurist bij het parket van Antwerpen geen referendaris bij de politierechtbank van Antwerpen worden. Een goede verdeling zal dus wat tijd vragen. De minister heeft beslist om voorlopig 11 betrekkingen als referendaris of parketjurist te bevriezen in afwachting van de nieuwe verdeling.

De heer Willems wijst erop dat een aantal rechtsgebieden benoemingen in overtal vertonen, bijvoorbeeld Brussel.

Hij haalt ook het voorbeeld aan van het parket van Luik; het kader bedraagt 42 parketmagistraten.. In plaats van 14 parketjuristen, hebben zij er 17.

De heer Hugo Vandenberghe stelt dezelfde overschrijding vast in Brussel, waar 63 personen benoemd zijn in een theoretische personeelsformatie van 51.

De minister antwoordt dat het kader wordt bepaald per rechtsgebied en niet per gerecht. Het wettelijk plafond wordt berekend op het totale aantal parketmagistraten en magistraten van de zetel voor het rechtsgebied. Er is geen dubbel plafond, voor rechtsgebied en gerecht.

De heer Willems besluit dat de cijfers aangeven dat een « groot onderhoud » noodzakelijk is. Men stelt vast dat er geen functieomschrijving is voor parketjuristen en referendarissen. Bovendien blijkt dat elke voorzitter zijn invloed kan laten gelden om tot invulling te komen. Indien elk rechtsgebied zou willen bijbenen op het vlak van benoeming van parketjuristen en referendarissen zouden er enorme budgettaire

projet à l'examen prévoit une augmentation barémique.

En réponse à la question de Mme de T' Serclaes sur le pécule de vacances des magistrats, la ministre confirme que le gouvernement a décidé d'interjeter appel contre le jugement de première instance. L'arrêt est attendu pour la fin de l'année civile. Le coût de ce supplément de pécule est évalué à vingt millions d'euros.

En ce qui concerne l'étude de la Commission européenne pour l'efficacité de la justice, la ministre nuance la manière dont les choses sont présentées par M. Borloo dans l'article qu'il a publié dans *Le Soir* du 5 juillet 2005. Il faut être prudent lorsque l'on compare des données budgétaires. Ainsi, pour le coût des tribunaux belges, l'étude prend en compte les frais de justice ainsi que la part de l'ordre judiciaire dans les maisons de justice. Or, il n'est pas certain qu'une institution telle que les maisons de justice existe dans d'autres pays.

L'intervenante cite un autre exemple: alors qu'en Belgique les juridictions du travail sont compétentes pour tous les litiges de sécurité sociale, en France, ce contentieux est traité par des commissions administratives qui ne dépendent pas du budget de la justice. Il faut donc être sûr de disposer de données comparables avant de tirer des conclusions.

Pour répondre à la remarque sur l'insuffisance du nombre de juridictions en Belgique, l'oratrice pense que notre système judiciaire donne globalement satisfaction, sous réserve de deux points: le délai nécessaire pour voir son litige tranché par un juge ainsi que, dans certains cas, le délai pour le délibéré.

L'étude de l'Université de Liège et de la KULeuven fait état d'un degré de satisfaction important sur l'élément de proximité. De très nombreuses juridictions fonctionnent sans arriéré. La véritable question qui se pose est de savoir si les moyens alloués à la justice sont gérés de manière optimale. Le plan Themis qu'elle a lancé a pour objectif de s'en assurer. Le choix du gouvernement est de décentraliser les compétences vers les arrondissements et les ressorts.

M. Hugo Vandenberghe déclare que l'on peut interpréter les statistiques comme on l'entend et qu'il a vu d'autres statistiques selon lesquelles les juges grecs sont les seuls à être moins bien rémunérés que les magistrats belges. Il convient donc de nuancer les choses.

Mme de T' Serclaes pense qu'il est important, par rapport à ce qui est publié dans la presse, que l'on puisse rassurer le citoyen sur le fait que les moyens sont dépensés correctement.

problemen ontstaan, des te meer daar voorliggend ontwerp een loonsverhoging toekent.

De minister antwoordt op de vraag van mevrouw de T' Serclaes inzake het vakantiegeld voor magistraten en bevestigt dat de regering besloten heeft beroep in te stellen tegen het vonnis in eerste aanleg. Het arrest wordt op het einde van het kalenderjaar verwacht. De kostprijs voor dit bijkomend vakantiegeld wordt geraamd op 20 miljoen euro.

De minister nuanceert de manier waarop de heer Borloo bericht over de studie van de Europese Commissie over de efficiëntie van het gerecht in zijn artikel in *Le Soir* van 5 juli 2005. Bij het vergelijken van begrotingsgegevens is voorzichtigheid geboden. Zo neemt de studie in de kostprijs van de Belgische rechtbanken de kosten op voor justitie, maar ook die voor de rechterlijke orde in de justitiehuisen. Het is echter helemaal niet zeker dat instellingen als justitiehuisen ook in andere landen bestaan.

Spreekster geeft nog een voorbeeld: terwijl in België de arbeidsrechtbanken bevoegd zijn voor alle geschillen inzake sociale zekerheid, wordt dit geschil in Frankrijk behandeld door de administratieve commissies die niet op de begroting van het gerecht staan. De gegevens moeten dus vergelijkbaar zijn om er conclusies te kunnen aan verbinden.

Naar aanleiding van de opmerking over een ontoereikend aantal gerechten in België, stelt spreekster dat ons gerechtelijk systeem over het algemeen voldoet, met evenwel een dubbel voorbehoud: de termijn waarbinnen een geschil door een rechter wordt beslecht en in bepaalde gevallen de termijn voor het vonnis.

Uit de studie van de Universiteit van Luik en van de KULeuven blijkt tevredenheid over de bereikbaarheid. Heel wat gerechten werken zonder achterstand. De vraag die er werkelijk toe doet is of de middelen die justitie krijgt ook optimaal worden ingezet. Het Themisplan moet daarvoor zorgen. De regering kiest ervoor de bevoegdheden te decentraliseren naar de arrondissementen en de rechtsgebieden.

De heer Hugo Vandenberghe meent dat men met statistieken elke kant uit kan. Spreker meent andere statistieken te hebben gezien waaruit blijkt dat enkel de Griekse rechters slechter worden betaald dan de Belgische magistraten. Nuancering is noodzakelijk.

Volgens mevrouw de T' Serclaes is het belangrijk dat men, naar aanleiding van wat in de pers verschijnt, de burger kan geruststellen dat de middelen op een correcte manier worden besteed.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

M. Hugo Vandenberghe attire l'attention sur la rétroactivité de l'article 17 du projet à l'examen.

Les autres articles n'appellent aucune observation.

Les articles 1^{er} à 17, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont adoptés par 8 voix et 3 abstentions.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,

Marie-José LALOY.

Le président,

Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet transmis
par la Chambre des représentants
(voir le doc. Chambre, n° 51-1611/4)**

**IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN
STEMMINGEN**

Met betrekking tot artikel 17, wijst de heer Hugo Vandenberghe op de terugwerkende kracht van voorliggend ontwerp.

De overige artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 1 tot 17 en het wetsontwerp in zijn geheel, worden aangenomen met 8 stemmen bij 3 onthoudingen.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Marie-José LALOY.

De voorzitter,

Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst van het door
de Kamer van volksvertegenwoordigers
overgezonden ontwerp
(zie stuk Kamer, nr. 51-1611/4)**